

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	10 (1953)
<b>Heft:</b>	10
<b>Rubrik:</b>	Échos de Macolin

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

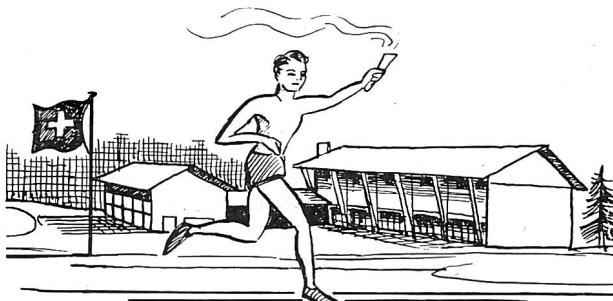
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ÉCHOS DE MACOLIN

### Nouveaux maîtres de sport

Le 3<sup>e</sup> cours de maîtres de sports de l'E. F. G. S. s'est terminé le samedi 5 septembre par la remise officielle des diplômes à 6 dames et 7 messieurs sur 15 candidats ayant suivi le cours.

Il nous est tout spécialement agréable de relever les remarquables résultats obtenus par deux authentiques Jurassiens, MM. Willy Kernen de La Chaux-de-Fonds qui obtint la meilleure moyenne et André Zinder de Moutier qui fit lui aussi un excellent examen.

Un grand bravo à ces deux Romands dont le mérite est d'autant plus grand qu'ils ne savaient que quelques bribes d'allemand au début du cours.

F. P.



MAITRES ET ÉLÈVES POSENT POUR LA POSTÉRITÉ

Debout de gauche à droite : J. GÜNTHER, MAX ISLER, M<sup>me</sup> GÜLDENSTEIN, M. le Dir. A. KAECH, M<sup>me</sup> WOLF, M. E. HIRT, chef de l'instruction, J. BRECHBÜHL et Marcel MEIER.

Assis de gauche à droite, 1<sup>re</sup> rangée : Mles STUDACH, REGENASS, POETZSCHER, HERRMANN, M<sup>me</sup> FRIES.

2<sup>me</sup> rangée : Taio EUSEBIO, D. HYDE-LAY, P. FREY, A. ZINDER, H. HEDIGER, P. JOSS.

3<sup>me</sup> rangée : Dr WOLF, A. SCHEURER, Dr DIDAY, W. KERNEN, H. KUPFERSCHMID, R. MORGER, H. ROHRER.

### Nonante-six nouveaux médecins sportifs ont pris congé de Macolin

L'excellente formule qui veut que les futurs officiers sanitaires de notre armée commencent leur école d'officier par un stage de 14 jours à Macolin a certainement été fort appréciée par les 96 aspirants de l'E. O. san. 2/53 qui ont séjourné à l'E. F. G. S. du 24 août au 5 septembre. Ils ont, en effet, bénéficié d'une quinzaine magnifique dont ils garderont, nous l'espérons, le plus beau souvenir.

Souhaitons que ces nouveaux médecins sportifs se

fassent un devoir de se mettre, par la suite, à la disposition des associations de gymnastique et de sport pour l'organisation et l'exécution du contrôle médical sportif de notre jeunesse.

Rappelons à ce propos aux dirigeants d'associations que c'est très volontiers que nous mettrons à leur disposition la liste de tous les médecins sportifs formés à l'E. F. G. S. de 1948 à ce jour.

F. P.



LES CEINTURES NOIRES SE SONT AFFRONTÉES À MACOLIN !

Voici une vue du très intéressant cours international de Judo que l'Ecole fédérale de Gymnastique et de Sport a eu l'honneur d'héberger en septembre dernier.

Monsieur BAUMANN, à gauche, directeur du cours et Monsieur LEES, pendant une démonstration.